

/// PARKSIDE®



PISTOLA DE COLA QUENTE

PHP 500 E3
WWS-HKP25-F01

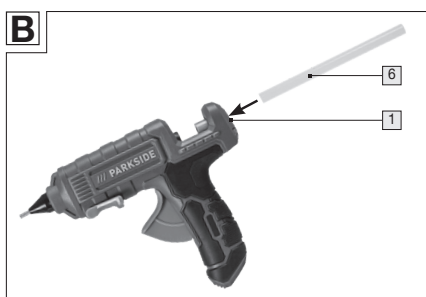
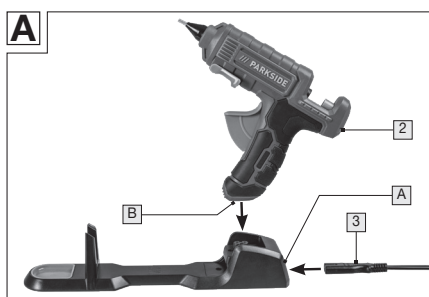
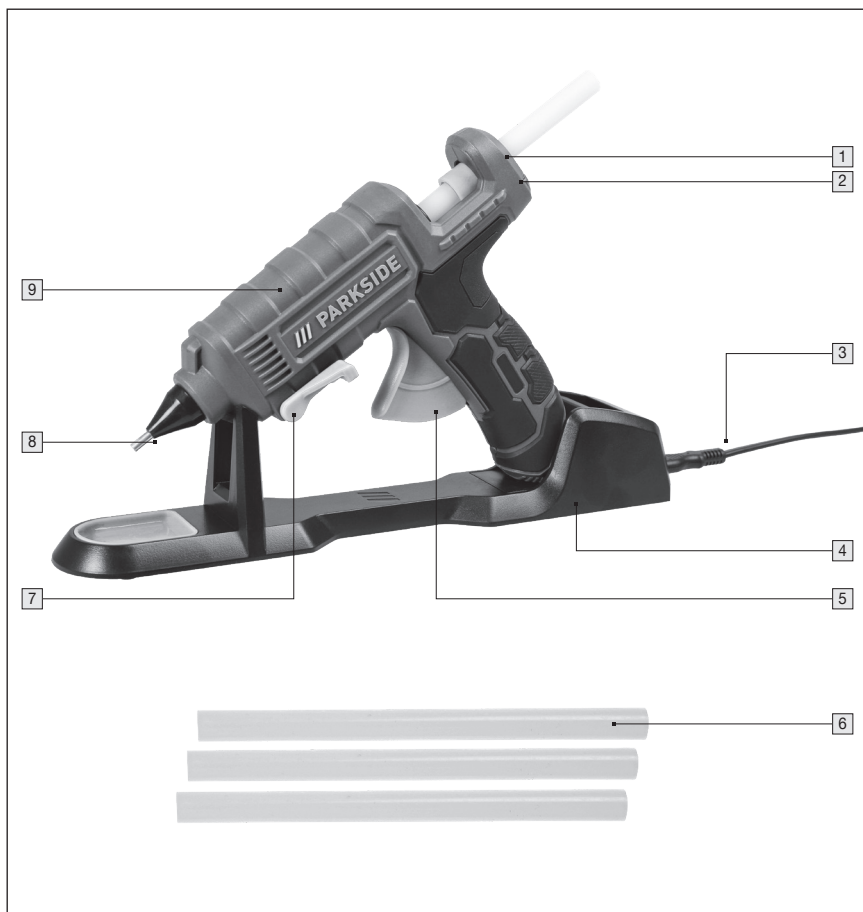
PT

PISTOLA DE COLA QUENTE

Instruções de operação originais

IAN 486066_2501

PT



Índice

1. Introdução	04
Símbolos utilizados.....	04
Volume de fornecimento / Designação das peças.....	04
2. Dados técnicos	05
3. Segurança	05
Utilização em conformidade com as especificações.....	05
Riscos residuais.....	05
Indicações gerais de segurança.....	06
4. Antes da utilização	07
Verificar o pistola de cola quente e o volume de fornecimento.....	07
5. Utilização	07
Ligar / Desligar (Fig. A).....	07
Preparação da cola.....	08
Colar (Fig. B).....	08
6. Manutenção, limpeza, armazenamento e transporte	09
Manutenção.....	09
Limpeza.....	09
Armazenamento.....	09
Transporte.....	09
7. Resolução de problemas	10
8. Reciclagem	10
Eliminar embalagem, papel e material impresso.....	10
Eliminar produto.....	10
9. Declaração de conformidade	11
10. Garantia	11

1. Introdução

Parabéns pela aquisição do seu novo aparelho. Optou por um produto de alta qualidade. O manual de instruções é parte integrante desta pistola de cola quente (a seguir designada apenas por "pistola de cola quente" ou "produto"). Ele contém indicações importantes relativas à segurança, à utilização e à eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de segurança e de utilização. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Entregue toda a documentação no caso de passagem do produto a terceiros. Este manual de instruções está também disponível em formato digital no centro de assistência do fabricante. Revisão: ID 001 - 2024-01 - REV001

Símbolos utilizados

Os seguintes símbolos e palavras de aviso são utilizados neste manual de instruções, no produto ou na embalagem.



AVISO!

Designa um perigo que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



CUIDADO!

Designa um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.



NOTA!

Alerta para possíveis danos materiais.



Este símbolo aponta para informações adicionais úteis sobre a montagem ou a utilização.



Os produtos identificados com este símbolo cumprem todas as disposições comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.



Ler o manual de instruções.



Não remover o bastão de cola quente.



O produto corresponde à classe de proteção 2 (isolamento duplo).

A designação do modelo é uma combinação de letras e algarismos:

WWS - HKP 25 - F01
Distribuidor Produto (GER) Potência Versão

Distribuidor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produto (GER)** = Pistola de cola quente (HKP); **Potência** = 25 W (500 W); **Versão** = F01

Volume de fornecimento / Designação das peças

- 1 Suporte de sticks (para bastões de cola quente)
 - 2 Luz de controlo de rede
 - 3 Cabo de rede com ficha
 - 4 Carregador
 - 5 Gatilho
 - 6 Bastões de cola quente, 3x
 - 7 Suporte de apoio
 - 8 Bocal de saída
 - 9 Câmara de aquecimento
- A Conector do cabo do carregador
B Conector do cabo na pega

2. Dados técnicos

Modelo:	PHP 500 E3 WWS-HKP25-F01
Tensão nominal:	230 V ~ / 50Hz
Consumo nominal:	25 W (potência inicial: 500 watts, depois desce para menos de 25 watts)
Tempo de aquecimento:	aprox. 2 minutos (aprox. 150 °C)
Temperatura:	máx. 200 C (+/- 10 °C)
Classe de proteção:	II

Adequado para bastões de cola quente correntes com Ø 11 mm

3. Segurança

Utilização em conformidade com as especificações

A pistola de cola quente destina-se exclusivamente ao uso privado no setor de passatempos e bricolage para os seguintes fins:

- Para colar madeira, plásticos, cerâmica, cartão, vidro e têxteis.

Todas as outras utilizações estão expressamente excluídas e vigoram como utilização inadequada. O fabricante ou distribuidor não assume qualquer responsabilidade por ferimentos, prejuízos ou danos que ocorram devido a utilização inadequada ou incorreta.

Possíveis exemplos de utilização inadequada ou incorreta são:

- Utilização da pistola de cola quente para fins diferentes dos especificados como finalidade prevista.
- Inobservância das indicações de segurança e avisos, bem como das instruções de montagem, funcionamento, manutenção e

conservação contidas neste manual de instruções.

- Inobservância de quaisquer regulamentos de prevenção de acidentes, de medicina do trabalho ou técnicas de segurança específicas e/ou geralmente válidas para a utilização da pistola de cola quente.
- Utilização de acessórios e peças de substituição que não sejam indicados para esta pistola de cola quente.
- Trabalhos de reparação na pistola de cola quente realizados por um terceiro que não o fabricante ou um técnico especializado.
- Utilização comercial, técnica ou industrial da pistola de cola quente.
- Operação e manutenção da pistola de cola quente por pessoas que não estejam familiarizadas com o manuseamento das pistola de cola quente e/ou não compreendam os perigos associados.

Utilize acessórios de acordo com estas instruções. Falhas no cumprimento das instruções presentes neste manual de instruções podem levar a ferimentos graves e à perda da garantia. Cumpra as disposições locais ou nacionais em vigor, relativas à utilização deste produto. Nunca efetue alterações na pistola de cola quente. Qualquer alteração na pistola de cola quente pode ser perigosa e é proibida.

Riscos residuais

Mesmo com uma utilização adequada, não é possível excluir por completo os riscos residuais não evidentes. Dependendo do tipo de pistola de cola quente, podem surgir os seguintes perigos:



- Perigo de queimaduras devido ao contacto com componentes quentes da pistola de cola quente.
- Perigo de queimaduras devido a cola líquida.
- Aquecimento excessivo e risco de incêndio ao cobrir a pistola de cola quente.

Indicações gerais de segurança

AVISO!

Leia todas as indicações de segurança e instruções. A inobservância das indicações de segurança e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futuras utilizações.

- a) Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, tal como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimentos e experiência, desde que supervisionadas ou que tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham entendido os perigos decorrentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- b) As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças. O aparelho e o seu cabo de ligação devem ser mantidos afastados de crianças com menos de 3 anos.
- c) Se o cabo de rede deste equipamento estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação semelhante para evitar perigos.
- d) Depois do uso, deixar a pistola de cola quente ao ar livre até arrefecer completamente.
- e) AVISO: A pistola de cola quente deve ser colocada sobre o carregador  ou sobre o suporte de apoio  quando não estiver a ser utilizada.
- f) Não utilizar a pistola de cola quente se o punho, o cabo de rede ou a ficha estiverem danificados.
- g) Não utilize indevidamente o cabo de rede para o transporte ou a suspensão da pistola de cola quente ou para a desconexão da ficha de rede da tomada.
Mantenha o cabo de rede afastado de calor, óleo, arestas afiadas.
Se o cabo de rede for danificado ou cortado durante os trabalhos, não toque no cabo, mas desligue imediatamente a ficha de rede. Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.
- h) Não exponha a pistola de cola quente à humidade e à chuva.
- i) Evite o contacto entre as peças quentes da pistola de cola quente e os objetos sensíveis ao calor nas proximidades.
- j) Não toque no bocal de saída quente, na cola derretida ou nos componentes durante o funcionamento, pois existe perigo de queimadura! *Em caso de contacto com a pele, mantenha imediatamente a área sob um jato de água fria durante alguns minutos. Não tente remover a cola da pele.*

- k) Desligar a ficha de rede após a utilização!
- l) Deixe a pistola de cola quente arrefecer completamente após a utilização e antes de a guardar.
- m) Não passar a pistola de cola quente por água!
- n) Tenha cuidado ao utilizar a pistola de cola quente perto de materiais inflamáveis.
- o) Não processe material que contenha amianto.
- p) Não a aponte durante um longo período de tempo e para o mesmo ponto.
- q) Não deixe a pistola de cola quente sem supervisão enquanto esta estiver em funcionamento.
- r) Conduza sempre o cabo de rede para trás, afastado do aparelho.
- s) Não remova o bastão de cola quente! Corte-o para guardar o aparelho na embalagem original.

4. Antes da utilização

Verificar o pistola de cola quente e o volume de fornecimento

- Retire a pistola de cola quente da embalagem.
- Verifique se o material fornecido está completo (ver capítulo: "Volume de fornecimento / Designação das peças")
- Verifique se a pistola de cola quente ou alguma das suas peças está danificada.
- Se for este o caso, não utilize a pistola de cola quente. Contacte o fabricante através da morada de assistência técnica indicada no capítulo "Garantia".

5. Utilização

AVISO!

Não cubra em caso algum as pistolas de cola quente ou os seus bocais com coberturas, peças de roupa ou similares quando estas/es estiverem quentes.

Nunca toque com os dedos na massa de cola ou no bocal. A massa de cola e a ponta do bocal podem atingir temperaturas até 200 °C!





NOTA!

Mantenha a pistola de cola quente sempre limpa e remova resíduos de cola em excesso antes de cada utilização. Para esse propósito, observe o capítulo "Limpeza".

Ligar / Desligar (Fig. A)

A pistola de cola quente tem dois modos de funcionamento diferentes que pode escolher: funcionamento contínuo com cabo e funcionamento sem cabo para trabalhos de colagem curtos, pontuais.

Funcionamento sem cabo - Ligar:

- Insira a ficha de saída do cabo de rede com ficha de rede  no conector do cabo do carregador .
- Insira a ficha numa tomada de 230 V ~ / 50 Hz.
- Coloque a pistola de cola quente no carregador .
- Controle se a luz de controlo de rede  acende.
- A pistola de cola quente aquece. O tempo de aquecimento é de aprox. 2 minutos para atingir cerca de 150 °C.

- Se necessitar de reaquecer, coloque a pistola de cola quente novamente no carregador.
 - Nota isto quando a cola já não pode ser pressionada para fora da pistola de cola quente ou só pode ser pressionada com grande dificuldade.

Funcionamento sem cabo -

Desligar:

- Desligue a ficha de rede.

Funcionamento contínuo com cabo

- Ligar:

- Insira a ficha de saída do cabo de rede com ficha de rede no conector do cabo na pega [B].
- Insira a ficha numa tomada de 230 V ~ / 50 Hz.
- Controle se a luz de controlo de rede [2] acende.
- A pistola de cola quente aquece. O tempo de aquecimento é de aprox. 2 minutos para atingir cerca de 150 °C.

Funcionamento contínuo com cabo

- Desligar:

- Desligue a ficha de rede.

Pousar a pistola de cola quente:

▲ CUIDADO!

A pistola de cola quente deve ser pousada sobre o seu suporte de apoio [7] ou sobre o carregador [4] quando não estiver a ser utilizada. Um pousar diferente pode levar a queimaduras na área de encosto.

Funcionamento sem cabo

- Recolha o suporte de apoio.
- Encaixe a pistola de cola quente no carregador.

Funcionamento contínuo e funcionamento sem cabo

- Dobre o suporte de apoio para baixo.
- Coloque a pistola de cola quente na vertical.


Preparação da cola

- Os pontos a colar têm de estar absolutamente isentos de gordura, secos e limpos.
- Não utilize solventes inflamáveis para limpar os pontos a colar.
- Antes de colar, lixe um pouco os pontos a colar lisos.
- A temperatura ambiente e os materiais a colar não devem ser estar mais frios do que + 5 °C, nem mais quentes do que + 50 °C.
- Aqueça ligeiramente os materiais que arrefecem rapidamente, como o metal, para uma melhor aderência de colagem.

Colar (Fig. B)

Trabalhar com a pistola de cola quente requer algum treino. Efetue primeiro alguns ensaios em material não necessário. A quantidade necessária de cola e a velocidade de avanço dependem do tamanho e da qualidade do material a colar e só podem ser determinadas através de ensaios.

- Ligue a pistola de cola quente (ver o capítulo "Ligar / Desligar").
- Insira um bastão de cola quente [6] no suporte de sticks [1].
- Acione o gatilho [5], para fazer o bastão de cola quente avançar para dentro da câmara de aquecimento [9].
- Deixe a câmara de aquecimento ou o bastão de cola quente aquecer durante aprox. 2 minutos, até a cola ficar líquida.

- Puxe o gatilho para aplicar a cola a partir do bocal de saída  nos pontos a colar.
- Aplique a cola de modo punctiforme.
- No caso de materiais flexíveis, como têxteis, aplique a cola em linhas em ziguezague.
- Após aplicar a cola, junte as peças de trabalho e pressione-as com força uma contra a outra.
- Se necessário, utilize um grampo ou outro dispositivo de aperto semelhante.
- O ponto a colar fica estabilizado após aprox. 5 minutos.
- Deixe arrefecer totalmente a massa de cola saliente e corte-a com uma faca.

6. Manutenção, limpeza, armazenamento e transporte

AVISO!

Desligue a ficha e deixe a pistola de cola quente arrefecer completamente antes de qualquer regulação, conservação ou reparação.

Manutenção

A pistola de cola quente em grande parte não necessita de manutenção. Apenas utilize peças de substituição / acessórios do fabricante ou de oficinas especializadas autorizadas. As reparações apenas podem ser executadas por pessoal qualificado ou por um centro de assistência técnica autorizado. Pessoal qualificado são pessoas com a respetiva formação profissional e experiência, que conhecem os requisitos relativamente à construção e criação do artigo e compreendem os regulamentos de segurança.

Limpeza

NOTA!

Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon ou objetos de limpeza pontiagudos ou metálicos, como facas, espátulas duras e similares. Estes podem danificar a superfície.

Não utilize água corrente ou outros líquidos para limpar e evite que água entre no interior das pistolas de cola quente.

Não utilize aparelhos de limpeza elétricos.

- Limpe todas as superfícies e os componentes com um pano ligeiramente húmido.
- Para humedecer o pano, utilize uma solução de sabão suave.
- Deixe todas as peças secar completamente.

Armazenamento

- Limpe a pistola de cola quente antes de a guardar (ver capítulo "Limpeza").
- Quando não estiver a utilizar a pistola de cola quente, guarde-a num local seguro, fresco, seco e bem ventilado, fora do alcance das crianças.

Transporte

- Transporte a pistola de cola quente protegida de impactos e vibrações e na embalagem original.

7. Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Resolução
A pistola de cola quente não aquece.	Sem alimentação elétrica.	Verifique se a alimentação elétrica (tomada) está funcional. Se necessário, consulte um técnico para aconselhamento.
	Cabo de ligação ou ficha com danos.	Solicite a substituição do cabo de ligação pelo fabricante ou representante.
Bastão de cola quente não derrete.	A pistola de cola quente não aquece completamente.	Deixe a pistola de cola quente aquecer completamente primeiro. Duração: aprox. 2 minutos
	Bastão de cola quente inserido incorretamente.	Acione o gatilho [4], até que o bastão de cola quente esteja completamente assente no batente na câmara de aquecimento.

8. Reciclagem

Eliminar embalagem, papel e material impresso



Elimine as embalagens, papel e material impresso de acordo com o tipo de material e os regulamentos aplicáveis localmente, na sua região.

Eliminar produto



O símbolo de um caixote do lixo sobre rodas ao lado indica que este aparelho cumpre a diretiva 2012/19/EU. Esta diretiva evoca que este aparelho, no fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal, mas que é necessário levá-lo a pontos de recolha especialmente criados, centros de reciclagem ou empresas de eliminação. Este descarte, para si, é gratuito. Poupe

o meio ambiente e descarte de um modo correto.

O seguinte é válido para o mercado alemão:

Ao comprar um equipamento novo tem o direito de devolver o aparelho antigo ao seu distribuidor. Distribuidor de aparelhos elétricos e eletrónicos com uma área de vendas de, pelo menos, 400 metros quadrados, bem como revendedores individuais de alimentos com uma área de vendas de pelo menos 800 metros quadrados que, regularmente, vendem aparelhos elétricos e eletrónicos, estão obrigados à compra de um aparelho novo com aceitação gratuita de aparelhos antigos, quando o aparelho antigo, em nenhuma dimensão, for superior a 25 cm. O importador oferece-lhe possibilidades de devolução diretamente nas lojas e mercados. Por favor, também se dirija ao se distribuidor para obter informações

sobre possibilidades de devolução locais.

Se o seu resíduo de equipamento contém dados pessoais, é responsável por apagá-los antes da devolução.

Se isto for possível, sem destruir o resíduo de equipamento, remova as pilhas antigas ou baterias, bem como lâmpadas, antes de devolver o resíduo de equipamento para descarte e coloque-as num ponto de recolha seletiva.

No caso de baterias instaladas permanentemente, indique durante o descarte, se o aparelho contém uma bateria.

Dirija-se à sua câmara ou conselho municipal, se estiver à procura de outras possibilidades para o descarte de resíduos de aparelhos antigos.

9. Declaração de conformidade

A Declaração de Conformidade UE pode ser solicitada através do endereço indicado no capítulo "Assistência técnica".

10. Garantia

Garantia da empresa Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Caros clientes,

Recebe com este aparelho uma garantia de 3 anos a contar da data de aquisição. Em caso de defeitos neste produto assistem-lhe direitos legais perante o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia apresentada de seguida.

Condições de garantia

O período de garantia começa na data de aquisição. Por favor guarde o talão de compra original. Este documento serve de comprovativo de compra. Se num período de três anos a partir da data de aquisição deste produto surgir um defeito de fabrico ou de material, o produto será por nós reparado ou substituído – decisão que fica ao nosso critério – gratuitamente. Esta prestação de garantia requer que dentro do prazo de três anos o aparelho defeituoso e o comprovativo de compra (talão) sejam apresentados e que se descreva brevemente e por escrito no que consiste o defeito e quando é que o mesmo surgiu.

Se o defeito for abrangido pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. A reparação ou substituição do produto reinicia o período de garantia.

Período de garantia e reclamações legais

O período de garantia não é prolongado por uma eventual concessão de garantia. O mesmo se aplica às peças substituídas ou reparadas. Os danos ou falhas detetados no ato da compra têm de ser imediatamente comunicados após o desempacotamento do aparelho. Após a expiração do período de garantia, todos os trabalhos de reparação são sujeitos a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi produzido cuidadosamente em conformidade com rigorosas directivas de qualidade e verificado de forma diligente antes do fornecimento. A prestação da garantia aplica-se a defeitos de fabrico ou de material. Esta garantia não se estende a peças do produto sujeitas a um desgaste normal e que, por isso, podem ser consideradas peças de desgaste, nem a danos em peças frágeis, por ex. interruptores, baterias ou peças de vidro.

Esta garantia perde a sua validade quando o produto tiver sido danificado, não tiver sido utilizado corretamente ou a sua manutenção não tiver sido realizada como previsto. Para uma utilização correta do produto todas as instruções apresentadas no manual de instruções têm de ser respeitadas. Finalidades de utilização e ações desaconselhadas ou para as quais existem alertas no manual de instruções são de evitar tanto quanto possível.

O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não ao uso comercial. Em caso de manuseamento incorreto e abusivo, aplicação de força e em intervenções não realizadas pela nossa filial de assistência autorizada, a garantia perde a sua validade.

Processo em caso de garantia

De forma a garantir um processamento rápido do seu pedido, siga as seguintes indicações:

- Para todas as questões, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (por ex. IAN 12345) como comprovativo de compra.
- Consulte o número de artigo na placa de características, uma gravação na capa do seu manual de instruções (em baixo, à esquerda) ou um autocolante na parte de baixo ou na parte de trás.
- Se surgirem erros de funcionamento ou outros defeitos, contacte em primeiro lugar o departamento de assistência designado de seguida, por **telefone** ou por **e-mail**.
- Um produto registado como defeituoso poderá então ser enviado, juntamente com o comprovativo de compra (talão) e com a indicação da origem do defeito e a data em que o mesmo ocorreu, ao endereço de assistência que lhe foi comunicado, sem portes de envio para si.

Em www.lidl-service.com poderá fazer o download deste e de muitos outros manuais, vídeos do produto e software.

PT

WALTER Service Center Portugal
Email: service-pt@walteronline.com
Tel.: 00 800 925 837 88
IAN 486066_2501

Fornecedor

Lembre-se de que a seguinte morada não é nenhum endereço de assistência técnica. Contacte primeiro o ponto de assistência técnica mencionado anteriormente.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Áustria

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Versão das informações:

03/2025

IAN 486066_2501